

SVEUČILIŠTE SJEVER



**Sveučilište
Sjever**

**PRAVILNIK
O
MOBILNOSTI**

Koprivnica, travanj 2014. godine

Temeljem čl. 64. Statuta, Senat Sveučilišta Sjever na I. sjednici u akademskoj godini 2013./2014. održanoj 02. travnja 2014. godine donosi

i

PRAVILNIK

O

MOBILNOSTI

I. OPĆE ODREDBE

Sadržaj Pravilnika

Članak 1.

1. Pravilnikom o mobilnosti uređuju se osnovna načela mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja na Sveučilištu Sjever, vrsta i trajanje mobilnosti, postupak prijave, isprave, prava i obveze studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja, uloga Povjerenstva za međunarodnu mobilnost, uloga institucionalnog koordinатора za međunarodnu suradnju, uloga administrativnog koordinatora za međunarodnu suradnju, uloga ECTS koordinatora te druga pitanja vezana uz provedbu programa mobilnosti.

Etički kodeks i pravni propisi

Članak 2.

1. Sve osobe na bilo koji način uključene u program mobilnosti Sveučilišta Sjever dužne su poštovati odredbe Erasmus sveučilišne povelje objavljene od strane Europske komisije, te Etički kodeks i druge propise Sveučilišta Sjever i institucija na kojima ostvaruju mobilnost.

Definicije pojmova

Članak 3.

1. Erasmus program je program mobilnosti u sklopu Programa za cjeloživotno učenje (Lifelong Learning Programme) koji omogućava mobilnost na razini visokoškolskog obrazovanja.
2. Visokoškolska institucija je sveučilište, veleučilište, visoka škola ili znanstveni institut.
3. Matična institucija je visokoobrazovna institucija na kojoj je student upisan ili na kojoj je nastavno i nenastavno osoblje zaposleno.
4. Institucija domaćin je visokoobrazovna institucija na kojoj se ostvaruje mobilnost.
5. Partnerska institucija je visokoobrazovna institucija s kojom Sveučilište Sjever ima potpisan sporazum o međunarodnoj suradnji.
6. Institucionalni sporazumi su ugovori, projekti i programi o međunarodnoj suradnji koje sklapa ili u kojima sudjeluje Sveučilište Sjever s jedne strane te partnerska institucija s druge strane.
7. Erasmus bilateralni ugovor je ugovor o međunarodnoj suradnji unutar Erasmus programa koji se sklapa između Sveučilišta Sjever i inozemne visokoškolske institucije kojoj je odobrena Erasmus

sveučilišna povelja. Ugovorom se utvrđuje područje suradnje te broj studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja u razmjeni.

8. Odlazni student (Outgoing Student) je student Sveučilišta u mobilnosti na instituciji domaćinu.
9. Dolazni student ili gost student (Incoming Student) je student u mobilnosti na Sveučilištu Sjever kao instituciji domaćinu.
10. Odlazno osoblje (Outgoing Staff) uključuje nastavno i nenastavno osoblje Sveučilišta Sjever zaposleno temeljem ugovora o radu koje je odabrano za sudjelovanje u programu mobilnosti na instituciji domaćinu.
11. Dolazno osoblje (Incoming Staff) su osobe zaposlene na stranoj partnerskoj instituciji koje ostvaruju mobilnost na Sveučilištu Sjever kao instituciji domaćinu.
12. Ugovor o studiranju (Learning Agreement) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program studiranja. Ugovor o studiranju pokriva i pojam „ugovora o priznanju razdoblja mobilnosti“ kako ga koristi Agencija za mobilnost i programe EU.
13. Izmjene Ugovora o studiranju (Changes to Original Learning Agreement) je isprava kojom se utvrđuju izmjene Ugovora o studiranju dogovorene nakon početka razdoblja mobilnosti.
14. Ugovor o stručnoj praksi (Training Agreement) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program stručne prakse na instituciji domaćinu.
15. Izmjene ugovora o stručnoj praksi (Changes to Original Training Agreement) je isprava kojom se utvrđuju izmjene Ugovora o stručnoj praksi dogovorene nakon početka razdoblja mobilnosti.
16. Prijepis ocjena (Transcript of Records) je isprava kojom visokoškolska institucija pruža detaljne podatke o ostvarenom programu i postignutim rezultatima studenta, iskazanom putem ECTS bodova za svaki predmet te ocjena. Prijepis ocjena mora biti izdan kao službeni dokument i na engleskom jeziku.
17. Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi (Transcript of Work) je isprava kojom poslodavac pruža detaljne podatke o obavljenoj stručnoj praksi i postignutim rezultatima studenta.
18. Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu (Statement of Host Institution/ Confirmation of Arrival/Departure) je isprava kojom institucija domaćin potvrđuje razdoblje mobilnosti pojedine osobe uključene u program mobilnosti.

II. TIJELA ZA PROVEDBU PROGRAMA MOBILNOSTI

Povjerenstvo za međunarodnu suradnju

Članak 4.

1. Program mobilnosti na Sveučilištu provodi Povjerenstvo za međunarodnu suradnju kojeg čine institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju, ECTS koordinator, povjerenici za međunarodnu suradnju na svakom Odjelu, administrativni koordinator za međunarodnu suradnju i predstavnik nastavnika zajedničkih kolegija (nastavnik ili nastavnica stranog jezika).
2. Članove Povjerenstva imenuje rektor na vrijeme od 3 godine. Povjerenike za međunarodnu suradnju sa svakog Odjela imenuje rektor, na prijedlog voditelja Odjela. Ukoliko povjerenici sa pojedinih Odjela nisu izabrani, poslove iz te domene obavljaju voditelji Odjela. Rad Povjerenstva za

međunarodnu suradnju koordinira institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju, koji je ujedno i predsjednik Povjerenstva. Rektor razrješuje članove Povjerenstva za međunarodnu suradnju na prijedlog Povjerenstva za međunarodnu suradnju.

3. Postupak izbora studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja radi sudjelovanja u programu mobilnosti provodi Povjerenstvo za međunarodnu suradnju temeljem javnog natječaja. Za pojedini natječaj institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju imenuje Povjerenstvo za međunarodnu suradnju od najmanje 3 člana.

4. Povjerenstvo za međunarodnu suradnju donosi odgovarajuće preporuke glede unapređenja međunarodne suradnje Sveučilišta i odvijanja Erasmus programa te o tome informira Senat i Sveučilišni savjet.

Institucionalni, ECTS i administrativni koordinator

Članak 5.

1. Institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju nadzire i koordinira sve aktivnosti vezane za mobilnost unutar Erasmus programa na Sveučilištu. Ukoliko institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju nije imenovan, poslove iz te domene obavlja prorektor za znanstveni rad i međunarodnu suradnju.

2. ECTS koordinator provodi usporedbu i procjenu usporedivosti studijskih programa, predmeta te priznavanje ECTS bodova, ocjena i razdoblja stručne prakse u suradnji sa institucionalnim koordinatorom za međunarodnu suradnju i povjerenicima za međunarodnu suradnju pojedinih Odjela. Ukoliko ECTS koordinator nije izabran, poslove iz te domene obavlja prorektor za nastavu.

3. Administrativni koordinator za međunarodnu suradnju obavlja administrativne, tehničke i druge poslove vezane za mobilnost unutar Erasmus programa na Sveučilištu.

III. STUDENTSKA MOBILNOST

Mobilnost studenata

Članak 6.

1. Program mobilnosti studenata odnosi se na studiranje ili stručnu praksu na inozemnoj instituciji domaćinu nakon čega student nastavlja upisani studijski program na matičnoj instituciji.

2. Upućivanje odnosno prihvaćanje odlaznih i dolaznih studenata u okviru programa Erasmus provodi se na temelju prethodno sklopljenih Erasmus bilateralnih sporazuma između Sveučilišta i institucija domaćina. Iznimka je stručna praksa studenata kada se upućivanje odnosno prihvaćanje temelji na Ugovoru o stručnoj praksi.

3. Postupak izbora studenata provodi Povjerenstvo za međunarodnu suradnju na temelju natječaja objavljenog na mrežnim stranicama i oglasnoj ploči Sveučilišta. Natječajem se utvrđuju uvjeti za ostvarivanje prava na financijsku potporu, postupak prijave, postupak izbora, obvezni sadržaj prijave te način objave rezultata natječaja.

Dokumenti studentske mobilnosti

Članak 7.

1. Dokumenti kojima se definira program mobilnosti i na temelju kojih se priznaje ostvareni program su:

(1) Ugovor o studiranju (Learning Agreement) odnosno Ugovor o stručnoj praksi (Training Agreement)

(2) Izmjene Ugovora o studiranju (Changes to Original Learning Agreement) odnosno Ugovora o stručnoj praksi (Changes to Original Training Agreement)

(3) Prijepis ocjena (Transcript of Records) i Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi (Transcript of Work)

(4) Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu (Statement of Host Institution/Confirmation of Arrival/Departure).

Ugovor o studiranju i Ugovor o stručnoj praksi

Članak 8.

1. Nakon što je student odabran za program mobilnosti za studijski boravak, sklapa se Ugovor o studiranju između studenta, matične institucije i institucije domaćina, ako institucionalnim sporazumom nije drukčije propisano.

2. Ugovor o studiranju sadrži nazive predmeta koje će student slušati na instituciji domaćinu te ostale aktivnosti koje je student tijekom boravka dužan ispuniti. U Ugovoru o studiranju navodi se pripadajući broj ECTS bodova koji će se dodijeliti studentu po pojedinom predmetu ili aktivnosti. Ugovor o studiranju u ime matične institucije potpisuje institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju.

3. Nakon što je student odabran za program mobilnosti za stručnu praksu, sklapa se Ugovor o stručnoj praksi između studenta, matične institucije i institucije domaćina (ustanova/tvrtka/organizacija). Ugovor o stručnoj praksi sadrži naziv institucije domaćina u kojem se obavlja stručna praksa, razdoblje stručne prakse, plan aktivnosti, ishode učenja s obzirom na znanje, vještine i kompetencije koje student treba steći, mentorstvo, veze stručne prakse sa studijem te rezultate koji će se studentu priznati po povratku. Sastavni dio Ugovora o stručnoj praksi je i dokument „Obveza kvalitete stručne prakse“ („Quality Commitment“) kojim se uređuju prava i obveze svih ugovornih strana vezano za obavljanje stručne prakse. Ugovor o stručnoj praksi u ime matične institucije potpisuje institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju.

4. Potpisivanjem Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi matična institucija odobrava studentu odlazak na mobilnost i odabrani studijski program, odnosno program stručne prakse, a institucija domaćin ga prihvaća i odobrava odabrani studijski program odnosno program stručne prakse

Izmjene Ugovora o studiranju i Ugovora o stručnoj praksi

Članak 9.

1. Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o stručnoj praksi može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika. Sve izmjene i dopune moraju biti u pisanom obliku. Krajnji rok za izmjenu i dopunu Ugovora o studiranju i Ugovora o stručnoj praksi je mjesec dana od početka mobilnosti.

Prijepis ocjena i Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi

Članak 10.

1. Nakon ostvarene mobilnosti institucija domaćin dužna je studentu izdati Prijepis ocjena ili Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi. Na temelju navedenih dokumenata provodi se postupak priznavanja predmeta i ECTS bodova koje je student ostvario tijekom razdoblja mobilnosti.

Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu

Članak 11.

1. Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu navodi razdoblje u kojem je student bio službeno upisan ili je obavljao stručnu praksu na instituciji domaćinu. Na temelju Potvrde o dužini boravka na instituciji domaćinu Sveučilište priznaje razdoblje mobilnosti.

Osiguranje studenta

Članak 12.

1. Studenti koji sudjeluju u mobilnosti moraju biti zdravstveno osigurani i posjedovati policu putnog osiguranja kao i osiguranje od nesreće te osiguranje od odgovornosti na radnom mjestu (u slučaju stručne prakse) za vrijeme trajanja mobilnosti, ukoliko posebnim sporazumom nije drugačije ugovoreno.

Pribavljanje vize

Članak 13.

1. Studenti koji sudjeluju u programu mobilnosti obvezni su prije početka mobilnosti osobno pribaviti vizu ukoliko je ona potrebna.

ODLAZNI STUDENTI

Status studenta

Članak 14.

1. Studenti koji sudjeluju u programu mobilnosti zadržavaju status studenta Sveučilišta tijekom cijelog boravka u inozemstvu.

2. Studenti koji sudjeluju u Erasmus programu mobilnosti oslobođeni su plaćanja školarine na ustanovi domaćinu.

3. Studenti koji participiraju u troškovima studija dužni su platiti participaciju u troškovima studija i za razdoblje boravka u inozemstvu.

4. Smart X kartica odlaznog studenta stavlja se u mirovanje za vrijeme mobilnosti.

Uvjeti, prijava i natječaj

Članak 15.

1. Uvjeti za prijavu te kriteriji i način odabira kandidata za mobilnost određuju se na temelju institucionalnih sporazuma i natječaja za mobilnost koji Sveučilište raspisuje u skladu s odredbama institucionalnog sporazuma.

2. Ako u natječaju nije drugačije navedeno, student može sudjelovati u programu mobilnosti pod sljedećim uvjetima:

(1) da u trenutku odlaska na mobilnost bude upisan u najmanje 2. godinu studija za aktivnost studijskog boravka odnosno 1. godinu za aktivnost stručne prakse,

(2) da u trenutku odlaska na mobilnost ima stečenih 55 ECTS bodova s prve godine studija (aktivnost studijski boravak),

(3) da ima status državljanina Republike Hrvatske ili neke druge države sudionice Programa (države članice EU, EFTA države + Turska, Makedonija), status izbjeglice, osobe bez državljanstva odnosno registrirano stalno boravište u Republici Hrvatskoj.

Student također mora zadovoljavati ostale uvjete navedene u natječaju.

3. Mobilnost odlaznih studenata odnosi se na studijski boravak ili stručnu praksu na instituciji domaćinu u trajanju od 3 do 6 mjeseci.

4. Tijekom studija student može jednom sudjelovati u programu mobilnosti u svrhu studijskog boravka i jednom u svrhu obavljanja stručne prakse.

Postupak priznavanja mobilnosti

Članak 16.

1. Postupak priznavanja mobilnosti studenta provodi se na temelju sklopljenog Ugovora o studiranju, odnosno Ugovora o stručnoj praksi, Prijepisa ocjena i Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi, te Potvrde o dužini boravka na instituciji domaćinu. Ako je student ispunio sve obveze iz sklopljenog Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi, Sveučilište je dužno studentu priznati ostvarena postignuća u studijskom programu sukladno navedenim dokumentima.

Usporedba i procjena sukladnosti studijskih programa

Članak 17.

1. Sukladno članku 5. provodi se usporedba i procjena usporedivosti studijskih programa, predmeta te priznavanje ECTS bodova, ocjena i razdoblja stručne prakse. ECTS koordinator pritom je dužan uzeti u obzir ostvarene ishode učenja na ustanovi domaćinu te omogućiti priznavanje ECTS bodova, ocjena, odnosno stručne prakse kadgod takvo priznavanje nije u suprotnosti s temeljnim ishodima učenja koji se ostvaruju studijskim programom akreditiranim na Sveučilištu. Prilikom usporedbe i procjene kompatibilnosti studijskih programa i pojedinih predmeta, ECTS koordinator polazi od načela maksimalne fleksibilnosti.

2. Priznavanje ECTS bodova načelno se obavlja na temelju usvojenog znanja, stečenih vještina i kompetencija, te sadržaja i ishoda učenja, uzimajući u obzir da 1 ECTS bod odgovara radnom opterećenju od 25-30 sati.

3. U slučaju da na instituciji domaćinu nije u primjeni ECTS bodovanje, stečeni bodovi pretvaraju se u odgovarajuće ECTS bodove stručnom procjenom ECTS koordinatora u suradnji s povjerenicima sa svakog Odjela i institucionalnim koordinatorom za međunarodnu suradnju.

4. Pri priznavanju ECTS bodova nisu presudni oblici nastave (predavanja, vježbe, seminari ili nešto drugo) kojima su ti bodovi stečeni. ECTS bodovi ostvareni polaganjem ispita iz pojedinih predmeta mogu zamijeniti ECTS bodove koji bi se po nastavnom programu matične institucije ostvarivali kroz druge oblike nastave (seminare, vježbe) i obrnuto.

5. Predmeti kod kojih preklapanje u programu (uzimajući u obzir ishode učenja) iznosi najmanje 70% priznaju se studentu ukoliko je položio ispit. Priznaje se predmet, broj stečenih ECTS bodova i ocjena.

U slučaju da je predmet odslušan, a nije položen na instituciji domaćinu, matična institucija može studentu po povratku dozvoliti da pristupi polaganju ispita bez ponovnog slušanja dotičnog predmeta.

6. Ako su preklapanja u programu predmeta manja od 70%, studentu se stečeni ECTS bodovi i dobivena ocjena priznaju kao izborni predmet. Priznati izborni predmeti ne trebaju odgovarati ponudi izbornih predmeta na matičnoj instituciji.

7. Neovisno o ostvarenom uspjehu tijekom studijskog boravka ili rezultatima stručne prakse, Sveučilište kao matična institucija obvezno je na temelju Potvrde o dužini boravka studenta na instituciji domaćinu evidentirati razdoblje mobilnosti studenta u Dopunskoj ispravi o studiju.

8. Sveučilište provodi postupak izjednačavanja predmeta koje je student položio na instituciji domaćinu s obveznim i izbornim premetima koji su predviđeni u redovitom studijskom programu studenta ili provodi postupak izravnog priznavanja predmeta, dodijeljenih ECTS bodova i ocjena kako je navedeno u izvornom Prijepisu ocjena.

9. Sve ocjene ostvarene na instituciji domaćinu koje je moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjena ulaze u prosjek ocjena studija na matičnoj instituciji. Ocjene koje nije moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjena (npr. prolaz - pad) upisuju se u izvornom obliku i ne ulaze u prosjek ocjena studija na matičnoj instituciji.

Upis priznatih predmeta, bodova, ocjena i stručne prakse

Članak 18.

1. U ISVU i Dopunsku ispravu se upisuje napomena gdje i kada su predmeti položeni odnosno stručna praksa obavljena.

2. ECTS bodove koje institucija domaćin dodijeli studentu na temelju Prijepisa ocjena, a koji nisu predviđeni Ugovorom o studiranju i koje Sveučilište ne može studentu priznati kao dio redovitog studijskog programa, trebaju se evidentirati kao dodatni ECTS bodovi od položenih kolegija izvan studijskog programa.

3. Ukoliko student ne ispuní obveze predviđene Ugovorom o studiranju i ukoliko ne ostvari dovoljan broj ECTS bodova potrebnih za nastavak studija na Sveučilištu kao matičnoj instituciji, Sveučilište je dužno priznati cijelo razdoblje mobilnosti i pojedine položene predmete navedene u Prijepisu ocjena te odlučiti koje predmete student treba položiti u tekućem semestru kako bi stekao dovoljan broj ECTS bodova za nastavak studija, odnosno za upis u sljedeću akademsku godinu.

4. Na temelju Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi i Potvrde o dužini boravka na instituciji domaćinu, Sveučilište je obvezno studentu priznati cjelokupno razdoblje mobilnosti u svrhu obavljanja stručne prakse te dodijeliti ECTS bodove sukladno broju ECTS bodova određenih za obavljanje stručne prakse u okviru studijskog programa. Razdoblje mobilnosti potrebno je navesti u Dopunskoj ispravi o studiju.

5. Ukoliko stručna praksa ne predstavlja sastavni i obvezni dio studijskog programa studenta, Sveučilište je dužno podatak o obavljenoj stručnoj praksi unijeti u Dopunsku ispravu o studiju, a prema odluci može studentu dodijeliti određeni broj ECTS bodova za obavljanje stručne prakse u inozemstvu.

Financijska potpora

Članak 19.

1. Financijska potpora odlazne studentske mobilnosti regulira se Ugovorom o financijskoj potpori, a dodjeljuje se sukladno pravilima Agencije za mobilnost i programe EU. Ugovor o financijskoj potpori uređuje prava i obveze Sveučilišta i studenata za razdoblje mobilnosti te definira iznos i uvjete dodjele novčane potpore.

2. Studenti kojima na natječaju nije dodijeljena financijska potpora mogu sudjelovati u Erasmus programu mobilnosti kao studenti koji sami snose troškove boravka na ustanovi domaćinu („zero-grant“ students).

Dužnosti odlaznog studenta kod mobilnosti

Članak 20.

1. U okviru odabranog programa, student na instituciji domaćinu u jednom semestru mora upisati najmanje 20 ECTS bodova.

2. Izuzetak iz st. 1. ovog članka je boravak predviđen za izradu završnog rada te boravak na stručnoj praksi.

3. U slučaju da student na instituciji domaćinu ne ostvari broj ECTS bodova naznačenih u st. 1. ovog članka, razliku ECTS bodova će ostvariti nakon povratka sukladno ovom Pravilniku i Pravilniku o studiranju.

4. Odlaznom studentu se prije, tijekom ili nakon akademske godine u kojoj je u mobilnosti može dopustiti upis do 40 ECTS bodova po semestru.

5. Nakon završetka mobilnosti, student je dužan odmah, a najkasnije u roku od 30 dana dostaviti prijepis ocjena s institucije domaćina ili potvrdu obavljene stručne prakse od poslodavca te druge dokumente određene natječajem i institucionalnim sporazumom u studentsku službu.

DOLAZNI STUDENTI

Dolazni studenti u okviru institucionalnog sporazuma o mobilnosti

Članak 21.

1. Izbor dolaznih studenata provodi njihova matična institucija.

2. Izabrani studenti dužni su dostaviti prijavu Povjerenstvu za međunarodnu suradnju najkasnije do 1. srpnja za zimski semestar, odnosno do 1. studenog za ljetni semestar.

3. Administrativni koordinator za međunarodnu suradnju je dužan zaprimljenu prijavu s Ugovorom o studiranju dostaviti povjereniku za međunarodnu suradnju dotičnog Odjela odmah, a najkasnije u roku od 3 dana od dana zaprimanja.

4. Povjerenik za međunarodnu suradnju pojedinog odjela dužan je provjeriti usklađenost predviđenih djelatnosti u suradnji s ECTS koordinatorom te dostaviti parafirani ugovor institucionalnom koordinatoru za međunarodnu suradnju ili odbiti prihvaćanje dolaznog studenta u roku od 14 dana.

5. U skladu s odredbama programa mobilnosti i institucionalnim sporazumima, Sveučilište sklapa Ugovor o studiranju s dolaznim studentom i njegovom matičnom institucijom. Ugovor o studiranju potpisuju dolazni student, institucionalni koordinator za međunarodnu suradnju te predstavnici partnerske institucije koja studenta šalje u program mobilnosti. Ugovor o studiranju može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika, a sve promjene moraju biti izvršene u pismenom obliku.

6. Po zaključenju Ugovora administrativni koordinator za međunarodnu suradnju dostavlja matičnoj ustanovi prihvatno pismo.
7. Administrativni koordinator za međunarodnu suradnju dužan je od MZOS-a zatražiti Smart X karticu za dolaznog studenta koja vrijedi za vrijeme trajanja mobilnosti i proslijediti je studentskoj službi.
8. Povjerenik za međunarodnu suradnju pojedinog Odjela i administrativni koordinator za međunarodnu suradnju dužni su koordinirati prihvaćanje, dolazak i smještaj studenata koji u okviru programa mobilnosti dolaze na Sveučilište te ih uputiti u njihove nastavne i druge obveze i prava.
9. Studentska služba je u suradnji s administrativnim koordinatorom za međunarodnu suradnju dužna pripremiti obrasce dokumenata na engleskom jeziku koji su potrebni za organizaciju boravka dolaznih studenata.
10. Nastava za dolazne studente koji ne slušaju nastavu na hrvatskom jeziku izvodi se u pravilu na engleskom jeziku ili drugom stranom jeziku prema mogućnostima nastavnika i suradnika Sveučilišta. Ako broj dolaznih studenata koji sudjeluju u mobilnosti ne opravdava izvođenje nastave u punoj satnici na stranom jeziku, nastava se može izvoditi kao konzultativna nastava.
11. Dolazni student upisuje se u studentskoj službi Sveučilišta, pri čemu mu se izdaje potvrda o statusu studenta na Sveučilištu Sjever. Studentska služba dužna je voditi evidenciju dolaznih studenata.
12. Dolazni student koji boravi na Sveučilištu ima prava i obveze redovitog studenta Sveučilišta te je za vrijeme trajanja mobilnosti oslobođen participiranja u troškovima studija ukoliko institucionalnim sporazumom nije drukčije određeno.
14. Nakon ostvarene mobilnosti, Sveučilište je kao institucija domaćin obvezno izdati dolaznom studentu Prijepis ocjena i Potvrdu o dužini boravka na engleskom jeziku.
15. U slučaju provođenja vježbovne nastave koja se obavlja u zdravstvenim ustanovama i pri kojoj se pojedini zahvati obavljaju u izravnom dodiru s pacijentima, prije obavljanja takvih zahvata osoba odgovorna za provedbu vježbovne nastave dužna je pribaviti pismeni pristanak odnosnih pacijenata.

IV. MOBILNOST OSOBLJA

Osoblje u mobilnosti

Članak 22.

1. Mobilnost osoblja Sveučilišta odnosi se na boravak zaposlenika matične institucije na instituciji domaćinu nakon koje se zaposlenik vraća na matičnu instituciju. Vrsta i trajanje mobilnosti definiraju se institucionalnim sporazumom odnosno odredbama natječaja u okviru kojeg se ostvaruje mobilnost.
2. Osoblje u mobilnosti uključuje:
 - (1) nastavno osoblje zaposleno temeljem ugovora o radu na Sveučilištu u znanstveno-nastavnom, nastavnom i suradničkom zvanju;
 - (2) nenastavno osoblje (administrativno i tehničko osoblje) zaposleno na Sveučilištu temeljem ugovora o radu.

3. Vanjski suradnici koji su na Sveučilištu zaposleni temeljem ugovora o djelu ne ispunjavaju uvjete za mobilnost/financijsku potporu u svrhu boravka na inozemnoj instituciji domaćinu.

4. Nastavno osoblje u programu mobilnosti može sudjelovati u svrhu održavanja nastave ili stručnog usavršavanja na instituciji domaćinu.

5. Nenastavno osoblje može sudjelovati u programu mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja na instituciji domaćinu.

Prijava za mobilnost i odabir odlaznih kandidata

Članak 23.

1. Prijava, način i kriteriji odabira kandidata definiraju se institucionalnim sporazumom, odnosno odredbama natječaja u okviru kojeg se ostvaruje mobilnost.

2. Povjerenstvo za međunarodnu suradnju Sveučilišta odabrat će kandidate prema sljedećim kriterijima, osim ako način odabira nije drugačije reguliran pravilima pojedinog institucionalnog sporazuma:

- kvaliteta predloženoga radnog programa ili plana rada,
- uklapanje predloženog programa ili plana u strateške ciljeve razvoja Sveučilišta,
- poticanje raznovrsnosti područja iz kojih dolaze kandidati za mobilnost,
- suglasnost voditelja Odjela i prorektora za nastavu za odlazak na mobilnost,
- poznavanje jezika na kojem će se održavati aktivnosti institucije domaćina,
- dosadašnji broj ostvarenih mobilnosti (prednost imaju osobe koje u prethodnim godinama nisu ostvarile mobilnost).

Osiguranje i viza odlaznog osoblja

Članak 24.

1. Osoblje koje sudjeluje u mobilnosti dužno je posjedovati policu putnog zdravstvenog osiguranja i osiguranja od nesreće (u slučaju stručnog usavršavanja) za vrijeme mobilnosti, te pribaviti vizu kada je ona potrebna, ukoliko posebnim sporazumom nije drugačije ugovoreno.

Financijska potpora odlaznom osoblju

Članak 25.

1. Pojedinačna mobilnost financira se sukladno zahtjevima institucionalnog sporazuma te odredbama Sveučilišta temeljem kojih se ostvaruje.

2. Temeljne kriterije za dodjelu financijskih sredstava za financiranje mobilnosti u okviru Erasmus programa određuje Povjerenstvo za međunarodnu suradnju Sveučilišta sukladno važećim pravilima Erasmus programa i Agencije za mobilnost i programe EU. U tu svrhu se ne odobravaju sredstva za sudjelovanje na konferencijama, znanstvenim ili stručnim skupovima.

3. Uvjeti i način dodjeljivanja financijske potpore objavljuju se u natječaju Sveučilišta i obvezujući su za sve korisnike financijske potpore.

Obveze po povratku s mobilnosti

Članak 26.

1. Nakon povratka na matičnu instituciju osoba koja je sudjelovala u programu mobilnosti dužna je podnijeti završno izvješće o ostvarenoj mobilnosti sukladno zahtjevima institucionalnog sporazuma, odnosno natječaja u okviru kojeg se ostvaruje mobilnost. Spomenuto izvješće je, zajedno s ostalom dokumentacijom navedenom u prethodno dobivenim uputama, osoba dužna dostaviti institucionalnom koordinatoru za međunarodnu suradnju i Agenciji za mobilnost i programe EU u ovisnosti o zahtjevima korištenog programa mobilnosti u zacrtanim rokovima.

Dolazno nastavno i nenastavno osoblje

Članak 27.

1. Nastavno i nenastavno osoblje koje sudjeluje u programu mobilnosti na Sveučilištu kao instituciji domaćinu odabire i prijavljuje inozemna partnerska institucija koja sa Sveučilištem ima sklopljen institucionalni sporazum.
2. Svrha boravka nastavnog i nenastavnog osoblja inozemnih partnerskih institucija na pojedinom Odjelu ili Sveučilištu može biti održavanje nastave ili stručno usavršavanje.
3. Dolazak nastavnog i nenastavnog osoblja inozemnih visokoobrazovnih institucija u okviru programa mobilnosti prihvaća i provodi pojedini Odjel ili Sveučilište.
4. Povjerenik za međunarodnu suradnju Odjela koji je u postupku dogovora o prihvatu dolaznog osoblja u okviru programa mobilnosti dužan je što ranije izvijestiti institucionalnog koordinatora za međunarodnu suradnju o postignutom dogovoru te u dogovoru s njim i administrativnim koordinаторom za međunarodnu suradnju koordinirati daljnje aktivnosti.
5. Odjel ili Sveučilište dužan je nastavnom i nenastavnom osoblju inozemne partnerske institucije izdati potvrdu o ostvarenom boravku u okviru programa razmjene na engleskom jeziku.

V. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 28.

Ovaj Pravilnik donosi Senat Sveučilišta.

Izmjene i dopune ovog Pravilnika donose se na istovjetan način na koji je donesen Pravilnik.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave na oglasnoj ploči.

Klasa: 602-04/13-02/28

Ur.broj: 2137-0336-14-01-2

Prof.dr.sc. Marin Milković
Rektor



Ovaj Pravilnik objavljen je na oglasnoj ploči Sveučilišta dana 02. travnja 2014. godine te stupa na snagu 09. travnja 2014. godine.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Zperos" with a horizontal line at the end.